

علم ہیئت کا ارتقار و اسلام

تاریخ کے مطالعہ سے معلوم ہوتا ہے کہ سیاروں کی گردش سے متعلق باقاعدہ مشاہدات کی ابتدا عراق سے ہوئی۔ عراق میں اکثر مطلع صاف رہتا تھا۔ رات کو اکثر لوگ سیاروں کی چال اور حرکات کا مطالعہ کرتے اور اس میں بہت دلچسپی لیتے تھے۔ انہوں نے حضرت مسیحؑ سے ہزار ہا سال پیشتر یہ دریافت کر لیا تھا کہ سورج اور چاند کی طرح اور بھی بہت سے سیارے مشرق سے مغرب کو مغرب سفر کرتے ہیں۔ پانچ مشہور سیارے یعنی عطارد، زہرہ، مریخ، مشتری اور زحل جنہیں خمس منجبرہ بھی کہتے ہیں ان کے علم میں آچکے تھے۔ وہ ان مختلف سیاروں کی چال سے رات کے اوقات کا مسیح مسیح تعین بھی کر لیتے تھے۔ اور رات کے وقت سفر کے دوران سمت کا تعین کرنے کے بھی قابل ہو چکے تھے۔

پہلا دور:

ان اجرام فلکی کے زمین پر بعض اثرات بالکل واضح تھے۔ مثلاً سورج کی وجہ سے دن رات پیدا ہونے ہیں اور چاروں موسم وجود میں آتے ہیں۔ جن سے طرح طرح کی فصلیں اور پھل پکتے ہیں۔ زندگی کیلئے روشنی اور حرارت نہایت ضروری ہے جو ہمیں سورج سے حاصل ہوتی ہے۔ رات کو ہم چاند اور ستاروں سے روشنی حاصل کرتے اور ان کی چال سے رات کے اوقات کا تعین اور سفر کے دوران سمت معلوم کرنے میں مدد حاصل کرتے ہیں۔ علاوہ انہیں اس دور کے انسان نے یہ بھی معلوم کر لیا کہ چاند جن دنوں میں زائداً انور ہوتا ہے، پھلوں میں رس تیزی سے بڑھتا ہے۔ اور جب ناقص ہوتا ہے تو یہ رفتار بہت سست پڑ جاتی ہے۔ یہ اثرات تو بالکل بدیہی تھے لیکن انسان نے بعض توہمات کی بنا پر ان سیاروں کے انسان کی انفرادی زندگی پر بھی طرح طرح کے اثرات نسیم کرنا شروع کر دیے۔ وہ اپنی زندگی اور موت، مرض اور صحت اور ایسے ہی کئی دوسرے امور کو سیاروں کی چال سے منسوب کرنے لگا۔

ان توہمات اور گمراہیوں کو دور کرتے کیلئے اللہ تعالیٰ نے انسان کی بدلیہ وحی رستگاری فرمائی اور اسی دور میں حضرت ادریس علیہ السلام راصل نام اختوخ - تقریباً ۳۵۰۰ ق-م، کو مبعوث فرمایا چونکہ یہ زمانہ ابتدائے آفرینش کا دور تھا، لوگوں کے علم نے ابھی کچھ زرقی نہ کی تھی۔ لہذا حضرت ادریس علیہ السلام کو بدلیہ وحی چند مفید علوم سکھائے گئے۔ چنانچہ کپڑا بننے اور لکھنے کے موجد اور استاد اول آپ ہی ہیں۔ منجملہ دیگر علوم کے آپ کو علم نجوم کی پوری ماہیت، سیاروں کی گردش اور کشتش وغیرہ کا علم بھی عطا کیا گیا۔ آپ علم ہندسہ اور علم حساب کے بڑے ماہر تھے۔ ان علوم کے ساتھ ساتھ فصاحت و بلاغت اور تفسیر میں اتنے ماہر تھے کہ انہیں ہرمس الہرامسہ کے لقب سے یاد کیا جاتا ہے۔ آپ نے سیاروں سے متعلق لوگوں کے عقائد باطلہ کی پر زور تردید کی۔ اور انہیں سمجھایا کہ یہ اجرام محض بتی نوع انسان کی خدمت پر مامور ہیں۔ انسان ان کا خادم نہیں ہے اور اس کا ثبوت یہ ہے کہ ان اجرام کے بغیر انسان کی زندگی ناممکن ہے۔ جبکہ یہ اجرام انسانی زندگی سے پیشتر بھی اپنے فرائض کی بجا آوری پر مجبور و بے بس تھے۔ گویا انسان کو اس کی عظمت ذہن نشین کرا کے ایسے حقیر توہمات سے نجات دلائی۔

علم ہیئت اور نجوم پرستی :

حضرت ادریس کی رحلت کو ایک طویل دور گزر گیا تو سیاروں کی گردش کے انسان کی انفرادی زندگی پر اثرات کے توہمات پھر انسانی ذہن میں راہ پانے لگے۔ حتیٰ کہ ۲۰۰۰ سال ق-م میں حضرت ابراہیم اسی علاقہ میں مبعوث ہوئے تو یہ قوم پوری طرح نجوم پرست بن چکی تھی۔ اس وقت شہر بابل عراق کا پایہ تخت اور نمرود حکمران تھا۔ اللہ تعالیٰ کی یہ حکمت تھی کہ حضرت ابراہیم اسی سلطنت کے سب سے بڑے شاہی پرست، نجوم پرست اور بت تراش آزر کے ہاں پیدا ہوئے۔ آزر کا اصل نام تارخ تھا لیکن بت گری بت فروشی کے پیش کی وجہ سے آزر مشہور ہو گیا تھا۔ ان دلوں مندروں میں دوسرے بتوں کے علاوہ سیاروں کے دیوتاؤں کی مویم شکلوں کے مجسمے بھی رکھے جاتے اور ان کی پرستش کی جاتی تھی۔

حضرت ابراہیم علیہ السلام نے جب ہوش سنبھالا تو قوم کی اس نجوم پرستی اور بت پرستی پر آپ کی طبیعت سخت بیزار ہوئی۔ سیاروں کے ایسے اثرات کو تسلیم کرنے پر آپ کی طبیعت قطعاً آمادہ نہ ہوتی تھی۔ آپ نے پہلے کسی سیارے کا غور سے مطالعہ اور مشاہدہ کیا، پھر چاند اور اس کے بعد سورج کو اپنی توجہ کا مرکز بنایا۔ اس مطالعہ نے آپ کو سیاروں کے اثرات سے بغاوت پر آمادہ کر دیا۔ آپ نے دیکھا کہ یہ اجرام خواہ بڑے ہوں یا چھوٹے، اپنے فرض کی ادائیگی میں مجبور و بے بس ہیں، ان کا پناہ دہ بھر بھی اختیار نہیں ہے۔ آپ سوچتے تھے کہ جہلا ایسی مجبور و بے بس اشیاء خدائی اختیارات کی حامل کیونکر ہو سکتی ہیں؟

آپ نے یہ بھی دیکھا کہ یہ تیسارے رات کو طلوع وغروب ہوتے رہتے ہیں۔ اور جو چیز میرے پاس موجود نہیں رہ سکتی بلکہ غائب یا نظروں سے اوجھل ہو جاتی ہے وہ میری حفاظت کیسے کر سکتی ہے؛ اور میرا کیا بگاڑ یا سزا کر سکتی ہے؛ چنانچہ آپ کی طبیعت اس حسحو میں رہتی کہ ایسی ذات کا پتہ لگائیں جو ان اجرام کی اور خود ہماری بھی نگران اور مرہلی ہے۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو نبوت عطا فرمائی اور بذریعہ وحی اس اضطراب کو دور کر کے یقینی علم عطا فرمایا۔ بقول ارشاد باری تعالیٰ:

”وَكُنَ الْكَافِرُ اِبْرَاهِيمَ مَلِكُوتِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَلِيَكُوْنُ مِنَ الْمُوقِنِيْنَ“

”اسی طرح ہم نے ابراہیمؑ کو کائنات کے عجائبات دکھلا دیئے تاکہ اسے یقینی علم حاصل ہو۔“

چنانچہ حضرت ادریس علیہ السلام کے بعد حضرت ابراہیم علیہ السلام کو علم ہیبت کی حقیقت سے بذریعہ وحی کلی طور پر آگاہ کیا گیا۔ جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ آپ نے علی الاعلان ان عقاید باطلا اور نجوم پرستی کی مخالفت اور تردید شروع کی۔ اور دراصل کے طور پر باپ نے آپ کو گھر سے نکال دیا اور قوم نے نلک بد کر دیا۔ نگ جہاں کہیں بھی آپ گئے، اپنا مشن اور توحید کا درس جاری رکھا۔

آپ کی قوم میں انفرادی زندگی پرستیاروں کے اثرات کا عقیدہ اتنا راسخ ہو چکا تھا کہ ہر کام میں سیاروں کی چال ملاحظہ کر کے ان سے اچھے اور برے نتائج اخذ کرتے اور ان پر عمل پیرا ہوتے تھے۔ ایک دفعہ قوم نے نوروز کے دن (جو ان کے ہاں بڑا متبرک دن تھا جبکہ سورج برج حمل میں داخل ہوتا ہے) ان بتوں کے حضور نذر و نیاز پیش کرنے کے بعد ایک میلہ پر تقریبی تقریبات منانے کا پروگرام بنایا۔ یہ لوگ حضرت ابراہیم علیہ السلام کو پیچھے چھوڑنا نہ چاہتے تھے۔ کیونکہ انہیں حضرت ابراہیم علیہ السلام سے کچھ خطرہ بھی تھا۔ جب ان لوگوں نے آپ کو ساتھ چلنے پر مجبور کیا تو آپ کو ایک ترکیب سوجھ گئی۔ آپ نے فوراً سیاروں کی طرف توجہ کی اور فرما دیا کہ میں عنقریب بیمار ہونے والا ہوں، تمہارے رنگ میں بھنگ پڑ جائیگا۔ یہی ایک ترکیب ان لوگوں کی نظر میں کامیاب ہو سکتی تھی۔ چنانچہ یہ لوگ چلونا چار آپ کو پیچھے چھوڑ کر میلہ پر چلے گئے۔

بعد میں وہی کچھ ہوا جس کا انہیں خطرہ تھا۔ آپ نے تبرے کر تمام دیوتاؤں کو پاش پاش کر دیا۔ سب سے

۱۰ (حاشیہ صفحہ گذشتہ) ہرمس سکندر رومی کی مجلس علمی کا قائد تھا۔ یہ ایک عظیم فلاسفر اور حکیم تھا۔ جب دربار میں کھڑے ہو کر اس مجلس کے سامنے تقریر کرنا تو ایسے رموز و نکات بیان کرتا کہ اہل مجلس اس کی عقل و دانش پر بہ ہمت رہ جاتے تھے۔ یونانی حکما اس پر بہت رشک کیا کرتے تھے۔

بڑے بت کو اس لئے چھوڑ دیا کہ یہ بڑا خدا اپنے سچاریوں کو صحیح صورت حال سے مطلع کر کے گا چنانچہ آپ تیراں کے کندھے پر رکھ کر چلے گئے۔ یہ کارنامہ اس قوم اور اس کے خداؤں سب کیلئے کھلا بڑا چیلنج تھا۔ مگر یہ تمام دیوتا حضرت ابراہیم علیہ السلام کا کچھ بھی نہ بگاڑ سکے۔ تاہم ذہنی طور پر شکست خوردہ اس قوم نے اپنے دیوتاؤں کی وکالت کی اور حضرت ابراہیم علیہ السلام کو اس جرم کی پاداش میں آگ میں زندہ جلا دینے کا انتظام کیا۔ لیکن اس حقیقی خدا نے جس پر آپ ایمان رکھتے تھے، آپ کو آگ سے زندہ سلامت نکال لیا۔ یہ واقعہ قوم کیلئے درسل بڑا چیلنج تھا لیکن ان کی بے بسی نے ان کو سزنگوں کو دیا۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اپنے قول و عمل سے بت پرستی اور نجوم پرستی کے خلاف ہم چلائی تھی، وہ کامیاب رہی اور ایسے عقائد ایک طویل مدت کے لئے بالکل سرورپڑ گئے۔

علم ہیئت کے متعلق معلومات، مشاہدات اور توہمات کا یہ سب سے پہلا اور طویل دور ہے جو تقریباً ۶۰۰ ق. م تک پہنچتا ہے۔ اس دور میں کسی رصد گاہ یا دوربین کا وجود نہ تھا۔ لہذا اس علم کی بنیاد عام انسانی مشاہدہ کے مطابق تھی۔ یعنی اس نظریہ کے مطابق زمین کو ساکن اور سورج کو متحرک تصور کیا جاتا تھا۔

دوسرا دور حرکت زمین اور کون شمس کا نظریہ :

عراق کے بعد اہل یونان نے علم ہیئت میں خاصی دلچسپی لی۔ یونان کے فلاسفران مشاہدات سے ماخوذ نتائج کو ایک باقاعدہ علم اور نظریہ کے طور پر پیش کرنے لگے۔ سب سے پہلے یونان کے ایک حکیم فیثاغورث نے یہ نظریہ پیش کیا کہ سورج متحرک نہیں بلکہ ساکن ہے۔ فیثاغورث ۵۹۰ ق. م میں شہر صور میں پیدا ہوا۔ یہ ایک عظیم مفکر اور فلاسفر تھا۔ جس نے دیکھ کئی علوم کے علاوہ علم ہندسہ اور علم نجوم میں مہارت حاصل کی۔ علم ہیئت کے متعلق فیثاغورث کی تحقیقات یونان میں اس قدر مقبول ہوئیں کہ اس نظریہ کی باقاعدہ درس و تدریس شروع ہو گئی۔ اس نظام میں سورج کو ساکن اور مرکز قرار دیا گیا۔ جس کے گرد ہماری زمین اور صد ہا دوسرے سیارے گردش کرتے ہیں۔ ان سیاروں کو تین اقسام میں تقسیم کیا گیا۔ پہلی قسم میں معدود سیارے عطارد، زہرہ، مریخ وغیرہ شامل تھے۔ دوسری قسم ثالوی سیارچوں کی تھی جنہیں ہم چاند کہتے ہیں جو سیاروں کے گرد گھومتے ہیں۔ تیسرے دنالہ دار (مدارسیار) (COMETS) کہلاتے ہیں جو بیضوی مدارات پر طولانی گردش کرتے ہیں۔

اس نظام میں ہمارے نظام شمسی کو ایک وحدت یا مملکت قرار دیا گیا ہے اور یہ نظریہ پیش کیا گیا ہے کہ سورج کی طرح اور بھی بے شمار ذرات (ستارے، سورج کی طرح کے مرکز) اس کائنات میں موجود ہیں۔

فلک نہم تمام آسمانوں پر محیط ہے۔ اسے فلک اطلس بھی کہتے ہیں۔ اگرچہ ہر فلک کی جداگانہ حرکت ہے مگر آٹھوں آسمان اور ساتوں سیارے فلک نہم کی حرکت و وضعی سے وابستہ ہیں اور ساتوں سیاروں کی حرکت سالانہ ہر ایک فلک کی حرکت خاص سے تعلق رکھتی ہے۔

فلک البروج کے ۱۲ حصے یا ۱۲ برج ہیں۔ جو دراصل ستاروں کے جھرمٹ یا مجمع النجوم (CONSTELLATIONS) ہیں جنہیں دیکھنے سے ایک مخصوص تصور یا شکل ذہن میں آجاتی ہے۔ ان برجوں کے نام اور اشکال کو بوجہ طوالت نظر انداز کیا جاتا ہے (اکثر جنتریوں پر یہ تفصیل موجود ہوتی ہے) برجوں کی تقسیم کے علاوہ اس فلک کو ۲۸ منازل میں بھی تقسیم کیا گیا ہے۔ ایک برج کی لمبائی ۲۰ درجے ہے۔ تو ایک منزل کی اوسطاً تقریباً ۱۳ درجے ہے۔ یہ منازل قمر کہلاتی ہیں۔ گویا یہ چاند کا تقریباً ایک دن کا سفر ہے۔ ان منازل کے نام اور تفصیل بھی بوجہ طوالت نظر انداز کی جاتی ہے۔

یونان میں فیشا غورث کے نظریہ کے بعد جلد ہی تقریباً ڈیڑھ صدی بعد یہ نظریہ علم ہیئت مقبول ہونے لگا۔ چنانچہ فلاسفر ارسطو اور برنخس وغیرہ جو بطلمیوس کے پیش رو تھے، اسی نظریہ کے قائل تھے اور انہی علمائے ہیئت کی مدد سے بطلمیوس نے یہ نظریہ مرتب کیا تھا جو چار وائگ عالم بہت مقبول ہوا۔ مصر، یونان، ہند وغیرہ سب ممالک میں اس نظریہ کو قبول عام حاصل ہوا۔ یورپ میں بھی اس کی تعلیم دی جاتی رہی ہے۔ ایران، عرب، ترکی اور روم میں اب تک جاری ہے۔ ہندوستان میں آج تک جنتریاں وغیرہ اسی نظام کے تحت مرتب کی جاتی ہیں۔

یہ نظریہ ہیئت پہلی حیثیت سے بڑھ کر نجوم پرستانہ عقائد بھی اپنے ساتھ لایا۔ فلک اور سیاروں کی گردش کے مخصوص اثرات تسلیم کر لیے گئے جو انسانی زندگی پر ہر وقت پڑتے ہیں۔ بعض ممالک میں ان سات سیاروں کو دیوتاؤں کا درجہ دیا گیا۔ ہفتہ کے دنوں کے نام انہی سات سیاروں کے نام پر رکھے گئے۔ انسان ان سیاروں کو مقبول سمجھ کر انہیں خوش رکھنے کیلئے ان کے حضور نذر و نیاز اور قربانیاں پیش کرنے لگا اور ان کی ناراضگی سے ڈرنے لگا۔ اہل ہند اور اہل یونان ان مقدمات میں سب سے بڑھے ہوئے تھے چنانچہ ہفتہ کے دنوں کے ناموں سے یہ بات صاف طور پر واضح ہوتی ہے۔

انگریزی زبان میں اتوار کو سنڈے (SUNDAY) سورج دیوتا کا دن، سوموار کو منڈے (MONDAY) چاند دیوتا کا دن کہا جاتا ہے۔ مریخ (MARS) کے دیوتا کا نام WEDEN رکھا گیا اور اسی نسبت سے بدھ کو (WEDNESDAY) کہتے ہیں۔ WEDEN دیوتا کا ایک بیٹا تسلیم کیا گیا جو گرج یا رحد کا دیوتا تھا اسے مشتری کا دیوتا قرار دیا گیا اور اسی نسبت سے جمعرات کو THURSDAY

کہتے ہیں۔ WEDEN کی بیوی کا نام فرگ (FRIGG) یا فرگا (FRIGGA) تجویز ہو ۱-۱ سے
 جنور (JUNO) بھی کہتے ہیں۔ یہ زہرہ سیارہ کی دیوی معنی اور اسی نسبت سے جمعہ کے دن کو
 (FRIDAY) کہا جانے لگا۔ زہرہ کا مالک دیوتا کی بجائے دیوی (مؤنث) تجویز کرنے کی شاید یہ وجہ ہو
 کہ زہرہ کو ایک خوبصورت سیارہ تصور کیا جاتا ہے۔ زحل کو انگریزی میں (SATURN) کہتے ہیں۔ یہی
 اس کے دیوتا کا نام تھا اور اسی نسبت سے ہفتہ کے دن کو (SATURDAY) کہتے ہیں۔
 ہند کے لوگ ان معتقدات میں اہل مغرب سے بھی کچھ آگے بڑھ گئے تھے۔ ان کے ہاں بھی ہفتہ کے دنوں
 کے نام سیاروں کے نام پر رکھے گئے۔ مثلاً زحل کو سینچر کہتے ہیں تو اس ہفتہ کا نام سینچر وار رکھا گیا۔
 اس ستارہ کو منخوس تصور کیا جاتا ہے۔ پھر ہر انسان کے نام سے اس کی کسی مخصوص سیارہ سے نسبت
 قائم کی گئی۔ گویا اس انسان پر اس منسوب سیارہ کے اثرات دوسرے سیاروں کی نسبت زیادہ تسلیم کئے
 جاتے تھے۔ اسی طرح زہرہ سیارہ کو شکر کہتے ہیں تو جمعہ کا نام شکر و مشہور ہوا۔ مشتری کی مہندی میں ہریت
 کہتے ہیں۔ جمعات کا دن اس ستارہ کا دن تسلیم کیا گیا۔ اور اسے ہرہیتوار یا ویروار کہتے تھے۔ یہ ستارہ
 سعد اکبر تسلیم کیا جاتا ہے۔ گویا جس شخص کی اس سیارہ سے نسبت ہے وہ نیک بخت ہوگا۔ عطارد سیارہ
 کو بدھ اور اس کے دن کو بدھ وار کہتے ہیں۔ اس سیارہ کا تعلق رکھنے والا علم و دانش سے بہرہ ور
 ہوگا۔ مریخ کو منگل کہتے ہیں۔ اس ستارہ کو بھی منخوس تصور کرتے ہیں۔ اور منگل کا دن اسی سیارہ سے
 منسوب ہے۔ علیٰ لہذا القیاس سوموار کا دن چاند سے منسوب ہے اور ایسے شخص میں جو اس سے تعلق
 رکھتا ہے، نرمی اور جمال پایا جاتا ہے۔ انوار سورج کا دن ہے۔ اور اس سیارہ سے تعلق رکھنے والا
 شخص عموماً بہادر اور پرشکوہ ہوتا ہے۔

مزید ستم یہ ہوا کہ انفرادی اثرات کے علاوہ ان سیاروں کے زمین، اداہل زمین پر مجموعی اثرات
 بھی معتقدات میں شامل ہو گئے۔ مثلاً دولت، زراعت، معدنیات اور کپڑے کا مالک سورج کو تسلیم
 کیا گیا۔ مشتری یعنی ہر سیت کو سیلاب اور بادلوں کا مالک، مریخ یعنی منگل کو پھلوں کے رسوں کا مالک،
 زحل یعنی سینچر کو غلہ کا مالک اور عطارد یعنی بدھ کو تمام پھلدار درختوں اور پودوں کا مالک سمجھا جاتا تھا۔
 ان معتقدات کا نتیجہ یہ ہوا کہ علم ہیئت کے علاوہ ایک دوسرا علم، جو علم نجوم یا علم جوتش کے نام سے مشہور
 ہوا بہت زیادہ فروغ پایا۔ بادشاہ اور حکمران لوگ کسی بھی ہم اور سفر پر روانہ ہونے سے پیشتر نجومیوں
 سے زائچے تیار کروا کر یہ معلوم کرتے تھے کہ ان کا یہ سفر یا ہم کن حالات پر منتج ہوگی۔ لوگوں کی دلچسپی بڑھتی
 گئی اور پیشہ و نجومیوں کی ایک فوج ظفر موج پیدا ہوئی جو لوگوں کے زائچے تیار کر کے انہیں یہ خبر

ہم پہنچائی اور غیب کی خبریں مہیا کرنے لگی۔ آج کل بھی ہماری زبان میں ایسے بیشمار محاورات زبان زد ہیں جو ان معتقدات پر روشنی ڈالتے ہیں۔ مثلاً ”ستدہ قسمت کا گردش میں ہونا“، ”فلک کچ رفتار کی چیرہ دستی“ وغیرہ۔ حتیٰ کہ ہمارے شعر و ادب میں بھی یہ معتقدات نفوذ کر گئے۔ بقول غالبؔ سے

سات دن گردش میں ہیں سات آسمان ہو رہے گا کچھ نہ کچھ گھبرا ئیں کیا ؟
غرض ہمارے شعر و ادب اور روزمرہ میں ایسی بیشمار مثالیں ملتی ہیں۔

مسلمانوں نے اپنے دور تمدن میں علم ہیئت کو پورے عروج پر پہنچایا۔ مشہور مستشرق فلپ کے تھی (PHILLIP-K-HITTI) اعتراف کرتا ہے کہ :

”عربوں نے علم طب ہیئت، ریاضی اور کیمیا میں نمایاں کردار ادا کیا ہے۔ عربوں نے سائنس کے علم میں تجرباتی اصول سے کام لیا ہے جو یونانیوں کے نظریاتی اصول کے مقابلہ میں ایک نمایاں ترقی تھی۔“

مشہور جغرافیہ دان ابن موسیٰ نے ایک ایسا آلہ ایجاد کیا تھا جس سے کڑھ ارض کی پیمائش کی جاسکتی تھی۔ ولیم ڈریپلر (WILLIAM DRAPER) لکھتا ہے کہ :

”یورپ میں سب سے پہلی رصد گاہ (OBSERVATORY) اسپین میں تعمیر ہوئی جو مسلمانوں نے تعمیر کی تھی۔“

اسلام سیاروں کے اثرات، علم نجومش کا تامل نہیں ہے۔ لہذا مسلمان ہیئت دانوں نے اس پہلو کو مطلق قبول نہیں کیا۔ ہمارے ہاں جو اس قسم کے لغویات پائے جاتے ہیں تو یہ ہندو تہذیب کا اثر ہے۔ عربی زبان میں ہفتہ کے دنوں کے ناموں کا بھی سیاروں سے کچھ تعلق نہیں ہے !
(جاری ہے)

جلد نمبر ۹، شمارہ ۱۶ - مئی جون ۱۹۴۸ء کے صفحہ ۱۵ پر :
”جان بوجھ کر ایک نماز قضا کرنے والا۔۔۔ کی بجائے غلطی سے
”جان بوجھ کر ایک نماز قائم کرنے والا۔۔۔“ کتابت ہو گیا ہے،

تصحیح ضروری !

(ادارہ)

فاریں کرام تصحیح فرمائیں۔ والسلام !